



[Sworn Translation of a document from the Polish language.]

[Translator's remarks in square brackets.]

[Page 1 of 4]



Appendix 4 to the Request for Proposal no. 2/12/2017

..., date ...

Contractor's data

TENDER FORM OF THE CONTRACTOR

I. Contractor's data:

Name:

Registered Office:

Website:

Telephone:

KRS No. [National Court Register No.]:

REGON No. [National Business Registry

No.]:

NIP [Tax Identification Number]:

II. Contracting Party's data:

Name:

SC Beauty Group sp. z o.o

Registered Office:

44/IX Kilińskiego Str., 41-200

Sosnowiec



(say: _____)

Total Gross Value _____ pln

(say: _____)

We declare that:

1. we have licences necessary to run a specific business or perform specific activities under the contract.
2. we will implement the Contract within the timeframe in line with the provisions of the Request for Proposal and the submitted offer.
3. any complaints shall be handled within the timeframe in accordance with the contractual provisions.

Declaration concerning the provisions of the Request for Proposal:

1. We declare that we have read the Request for Proposal and the Appendices to the Request, we do not raise any claims and we have obtained the information required to prepare the offer.
2. We are obliged to implement the Contract in accordance with the guidelines outlined in the Request for Proposal and in the offer as well as to implement it within the time-limits mentioned in the guidelines.
3. This offer shall be valid 30 days since its submission.

[Page 3 of 4]

IV. The scope of the Contract, which the Contracting Party intends to award to the Contractors:

V. Persons to contact with the Contracting Party:

Person / Persons:

- | | | | | | |
|----|-------|------|-------|--------|-------|
| 1. | _____ | Tel. | _____ | e-mail | _____ |
| 2. | _____ | Tel. | _____ | e-mail | _____ |



VI. Attorney-in-fact in case of representation:

Name (Company): _____

Address: _____

Contact details: _____

Scope of authorization* (enclose the original document):

- to represent in the proceedings
- to represent in the proceedings and the conclusion of the Contract
- to sign the Contract

VII. Documents enclosed to the Offer:

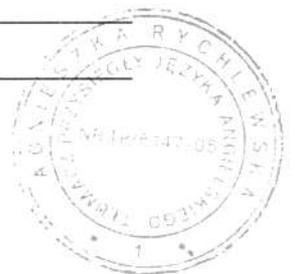
To confirm the fulfilment of the conditions of participation in the procurement proceedings, we enclose the following documents to the Offer:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

[Page 4 of 4]

9. _____
10. _____

VIII. Other information on the Contractor:



(date, Contractor's legible signature and stamp)

*delete if inapplicable

*Herewith I, Agnieszka Rychlewska, M. A., Sworn Translator in English, entered into the register of sworn translators, kept by the Minister of Justice (TP/6147/05), attest conformability of this translation with the document in Polish. Bydgoszcz, December 21, 2017, Index No. 192/2017.
Translated by LYNX - Translation Services in Bydgoszcz – www.lynx.net.pl
This document is issued without any alterations.*

Tłumacz Przysięgły Języka Angielskiego
Notary Translator in English

mgr Agnieszka Rychlewska (MA)

